

Langage et Aphasie tome 2, les associations

Ce logiciel, que j'ai un peu décortiqué sur le cd de démonstration, est produit par l'adeprio et est destiné à présenter à l'écran des exercices d'associations lexico-sémantiques de mots écrits. Avant de le décrire plus amplement, je tiens à signaler qu'il est ouvert et que l'on peut donc très simplement créer d'autres exercices du genre.

Pour comprendre la présentation qui suit, il faut garder à l'esprit que le logiciel contient environ 180 fichiers et que chaque fichier est composé de 3 listes (A, B et C) de 7 à 9 mots (les fichiers que vous créerez devront au moins contenir cinq lignes de trois mots).

PARTIE 1. ASSOCIATIONS DE DEUX MOTS

Dans chaque fichier, les mots des listes A et B sont des associés sémantiques. Les listes C sont ici composées de mots distracteurs.

Les associations sont répertoriées en six grandes catégories de fichiers:

- Associations circonstancielle (par exemple vêtements/parties du corps, professions/lieux d'exercice ..., 36 fichiers).
- Associations fonctionnelles (exemples : métiers/instruments, actions/moyens, aliments/composants ..., 18 fichiers).
- Associations catégorielles (15 fichiers).
- Associations sémantiques (exemples : parties d'un tout, expressions imagées, animaux/aliments ..., 52 fichiers).
- Antonymes (20 fichiers).
- Synonymes (18 fichiers).

Une septième catégorie (associations diverses) est vide mais vous ouvre donc la porte à la création d'autres types d'associations.

Tous ces fichiers peuvent être présentés dans quatre modules :

- **Module 1. Associations à deux mots.** Ce module fait appel aux listes A et B des fichiers. Les mots sont présentés en deux colonnes d'étiquettes. On doit successivement cliquer sur un mot de la colonne de gauche puis sur son associé dans la colonne de droite pour les relier par un trait. Une réponse correcte est signalée par un feu vert et une erreur par un feu rouge (les deux feux sont toujours en haut et à droite de l'écran, ce qui peut être gênant avec certains patients), auquel cas il faut corriger immédiatement au risque de s'y perdre. On a toujours un choix du nombre d'items (ou si vous préférez de lignes par colonne). Ainsi, si les listes sont composées de 9 paires, on aura le choix de présenter 3, 6 ou 9 paires à l'écran.
- **Module 2. Associations catégorisées.** Les étiquettes des mots des listes A et B des fichiers apparaissent à gauche de l'écran. A droite, on a deux colonnes (par exemple « Animaux » et « Habitats ») de cases à remplir en faisant glisser et en déposant les étiquettes dans les bonnes colonnes et en disposant les associés l'un à côté de l'autre (exemples : cheval-écurie, lapin-clapier). Chaque paire correctement placée est validée par un feu vert et chaque erreur est signalée par un feu rouge. Comme dans le module 1, on peut choisir le nombre de paires à réaliser.
- **Module 3. Associations en choix multiples.** Une étiquette de la liste A du fichier sélectionné apparaît à gauche. A droite, on peut présenter trois à cinq mots, à savoir l'associé de la liste B et 2 à 4 mots extraits aléatoirement des listes B et C de ce fichier. On fournit sa réponse en cliquant sur un mot de droite. En cas de réponse correcte, on peut décider de passer

automatiquement à la question suivante ou de n'y passer qu'après avoir cliqué sur un bouton «suite». Ceci permet évidemment de faire un travail complémentaire d'explications ou d'élaboration de phrases par exemple. Pour le reste, la procédure est la même que dans le module 1.

• Module 4. Associations avec temporisation. Deux étiquettes sont présentées. A gauche se trouve un mot de la liste A du fichier choisi. A droite, on fait défiler (par clics sur les boutons « + et - ») une dizaine de mots dont l'associé correct et d'autres extraits aléatoirement des listes B et C. Lorsque apparaît l'associé correct, on doit cliquer sur le bouton « OK ». Pour le reste, la procédure est identique à celle décrite pour le module 3.

PARTIE 2. ASSOCIATIONS DE TROIS MOTS (20 fichiers).

Un module 5 emprunte le même principe que le module 1. Cependant ici les listes C des fichiers ne sont plus composées de distracteurs mais d'autres associés. Par exemple, dans un fichier « actions/objet/moyen », on trouvera « écrire/la lettre/le stylo ».

Dans les exercices de ce module, il y a donc trois colonnes à relier et non plus deux.

Notons encore que, dans l'ensemble du logiciel et pour chaque fichier, on peut choisir de le présenter en mode « exercices » ou en mode « évaluation », c'est à dire sans le feed-back des feux vert et rouge. Il y a aussi toujours un feed-back auditif, ce qui me paraît important (deux bruits selon que la réponse est correcte ou erronée).

De plus, on peut enregistrer, consulter et imprimer les réponses d'un patient pour chaque fichier réalisé.

Enfin, les fichiers sont disponibles sur papier dans un classeur.

Logiciel et classeur : 150 €

Pour PC et Mac

<http://www.adeprio.com/>

Langage et Aphasie tome 1, les catégorisations

Remarques préliminaires :

- Pour LA1, les feed-back sont identiques (sauf pour le module « exercices génériques » où le feed-back auditif n'est pas clair).
- Comme pour LA2, LA1 propose des exercices au départ de mots écrits.
- Comme pour LA2, tous les exercices proposés peuvent être présentés avec ou sans feed-back (mode évaluation).
- Comme pour LA2, on peut passer à la suite d'un exercice en cliquant sur le bouton flèche ou, lorsque cela a un sens, faire en sorte que le passage soit automatique après réponse correcte.
- Comme pour LA2, les résultats d'un patient à un exercice peuvent être enregistrés, consultés

et imprimés.

- Pour LA2, on peut se procurer un classeur des exercices. Pas pour LA1. Mais, dans les deux cas, il est possible d'imprimer les listes des mots utilisés dans un exercice afin de recréer soi-même les fiches sur papier.

- Les deux logiciels sont entièrement ouverts. On peut donc aisément modifier les fichiers fournis, créer ses propres fichiers et se les partager.

LA1 propose des exercices divers de catégorisation.

Le module 1, « exercices génériques » est, en gros, assez similaire au module 1 (associations à deux mots) de LA2. Personnellement, je préfère LA2 car les caractères des lettres y sont plus lisibles et les feed-back auditifs plus corrects.

Dans LA1, le nombre de paires présentées à l'écran peut être 3, 5, 7 ou 9.

Le logiciel est livré avec 146 paires réparties en 10 fichiers.

Le module 2, « exercices d'exclusion », contient environ 500 exercices de recherche d'intrus (25 fichiers de 20 exercices chacun). Ces fichiers sont classés en cinq groupes : catégories situationnelles (objets de telle pièce, monuments de telle ville ...), superordonnées, sémantiques (mots en rapport avec telle boisson, telle profession ...), grammaticales (en fonction de règles grammaticales, orthographiques, ...) et autres (diverses associations : même couleur, synonymes ...).

L'intrus est à rechercher parmi 5 mots et le choix se fait en cliquant sur l'un des mots. Le nom de la catégorie peut ou non être affiché à votre guise.

Le module 3, « exercices de tri », propose des exercices où 40 étiquettes-mots (10 x 4) doivent être déplacés (glisser/déposer) afin de les placer dans l'une des quatre catégories. Le logiciel est livré avec 50 exercices (50 fichiers) répartis dans les cinq mêmes groupes que dans le module 2.

Personnellement, travaillant surtout avec des aphasiques souvent âgés et hémiplésiques, je regrette la lisibilité faible des caractères et le mode de réponse à fournir dans ce module.

Le module 4, « exercices de choix, trouver la catégorie » propose des exercices où des mots isolés sont présentés successivement. La tâche consiste à catégoriser ces mots dans les noms de catégorie proposés.

Il y a toujours (il doit y avoir) 6 mots par catégorie et le nombre de ces catégories (le nombre de choix) est, selon les fichiers, de 3 à 6.

Le logiciel est livré avec 235 fichiers de ce genre (94 à 3 choix et 47 à 4, 5 et 6 choix). Ces fichiers sont à nouveau répartis en cinq groupes comme dans les modules précédents.

Ici, les mots à catégoriser sont bien lisibles mais, pour beaucoup de mes patients (et pour moi) les noms des catégories sont difficiles à lire.

Le module 5, « exercices de choix, trouver le bon mot », est constitué d'exercices où le patient doit sélectionner, dans une série de 3 ou de 5 mots (cette décision est préliminaire à la présentation et ne concerne pas les fichiers eux-mêmes qui sont toujours créés avec cinq choix), celui qui appartient à une catégorie donnée. On trouvera ici 500 exercices (25 fichiers de 20 exercices chacun). Ces fichiers sont à nouveau classés en cinq groupes.

Dans ce module, la taille des caractères est, à mon sens, bonne.

Logiciel Adeprio pour PC ou Mac

105 €

<http://www.adeprio.com/>